



Надежда КАЛАШНИКОВА

Кас-пьянь

Трагикомедия в трёх актах

**Новокузнецк
2020**

Центральная городская библиотека им. Н.В.Гоголя
Новокузнецкий городской
клуб любителей фантастики
«КОНТАКТ»



Надежда КАЛАШНИКОВА

Кас-пьянь

Трагикомедия в трёх актах

Новокузнецк
«Ник без Компани»
2020

УДК 821.161.1
ББК 84(2Рос=Рус)6
К 17

КАЛАШНИКОВА Н.Н.

К 17 Кас-пьянь : трагикомедия в трёх актах / Надежда Калашникова ; Центральная городская библиотека им. Н.В. Гоголя, Новокузнецкий городской клуб любителей фантастики «КОНТАКТ». – Новокузнецк: Ник без Company, 2020. – 44 с.
16+

В истории принца датско... простите, нарнийского слишком много королей на одну маленькую страну. И слишком мало на одну разборчивую королеву.

УДК 821.161.1
ББК 84(2Рос=Рус)6

© Надежда КАЛАШНИКОВА



Фото Константина Егорова

Калашникова Надежда Николаевна родилась 27 ноября 1991 года в Новокузнецке. Закончила исторический факультет Кузбасской государственной педагогической академии в 2014 году. Работает на кафедре психологии НФ КемГУ.

В КЛФ «Контакт» пришла в 2010 году. Первая публикация – сказочка «Как заяц зиму победил» – в газете «Губернские ведомости» за 19 мая 2001 г. С 2009 по 2016 год клубом «Контакт», а позднее издательством «Ник без Сопрани» выпущено около десятка книг прозы Надежды Калашниковой, в 2017 – книжечка стихов «За кулисами улыбки», в 2018 – большая книга сказок (по большей части для взрослых) «Шутов не нанимают...»

Лауреат Губернаторской премии в области культуры и искусства за 2014 год (единственная в этом году за литературу). В 2019 году стала лауреатом премии журнала «Огни Кузбасса» по прозе за 2018 год (первая публикация сказки «Сказка в сумерках»).

Действующие лица:

Каспиан – сын покойного и племянник царствующего короля

Мираз – король Нарнии

Призмия – королева Нарнии

Сопесприан |

Глозиль } придворные лорды, тельмарины

Корнелиус – учитель Каспиана

Питер |

Сьюзен } короли и королевы Золотого Века

Эдмунд |

Люси |

Никабрик – гном

Барсук

Аслан

1-й фавн

2-й фавн

1-я дриада

2-я дриада

Массовка из нарнийцев и тельмарин.

===== АКТ I =====

Явление 1.

Учебная комната принца. На стене доска, исписанная непонятными расчётами, перед ней кафедра. Каспиан сидит на единственной парте, отодвинув книги. Заходит Корнелиус, оглядывается, притирает за собой дверь. Останавливается напротив Каспиана.

КОРНЕЛИУС (*трагически заламывая руки*): Мой принц, это более невыносимо терпеть! Я долго молчал, но больше не могу. Я должен открыть вам страшный секрет!

КАСПИАН (*скучающе*): Если вы про то, что первая фрейлина, строившая мне глазки, вчера обжималась в беседке с лордом Сопесприаном – я в курсе. Мне не нужна идиотка, променявшая молодого принца на старого коз... гхм... в общем, на старикашку.

КОРНЕЛИУС (*в сторону*): Если он тридцатилетнего лорда считает старикашкой, то я для него кто – мешок с костями? Вот мерзавец!.. (*Вслух*)

Я не сумею дать отпор достойный...
Что делать нынче мне? – Подлец,
Мерзавец, и тиран, и узурпатор!..
Но злу не век для власти – я клянусь,
Что всё же способ изыщу для мести.

(Уходит)

Явление 2.

Лес, поваленное бревно. На нём рядом сидят старые нарнийцы: Барсук, Никабрик, два фавна. Входит Каспиан.

КАСПИАН: Привет, Старая Нарния! Говорят, что вы ещё помните все эти байки про короля Питера, ну и прочих... Мне, конечно, наставник рассказывал, но я уже мало что помню. Что-то с памятью моей стало, недавно умудрился назначить свидание двум фрейлинам на один и тот же час. И вот, пожалуйста!..

Демонстрирует царяшину на одной щеке, потом на второй.

НИКАБРИК *(раскуривая трубку)*: Молод ты что-то для склероза.

БАРСУК *(перехватывая у Никабрика трубку)*: Будь снисходителен, Никабрик. Столь юное создание, возможно, просто пытается слишком рьяно соблюдать традиции, а организм-то ещё неокрепший. Вот и побочные эффекты возникают.

1-Й ФАВН: Говорят, королю Питеру было немногим меньше, когда он свою первую чашу опрокинул.

КАСПИАН: О да, расскажите, расскажите мне про него!..

2-Й ФАВН: Ну отчего же только про одного Питера? *(мечтательно)* Там ещё и две королевы было, красоты, говорят, неземной. И одна из них была весьма благосклонна к нам, фавнам...

НИКАБРИК *(закатывая глаза)*: Кто-нибудь, кастрируйте уже этих озабоченных. И дайте большому ребёнку манной каши с малиной. У меня нет времени на сказки.

БАРСУК: Да ладно тебе, Никабрик. Негоже с лицами королевской крови ругаться. *(в сторону)* Не дай Аслан, ещё королём станет.

Никабрик морщится, но потом кивает в знак согласия.

Квартет старых нарнийцев поет:

Поджавши длинные хвосты,
Вполсилы дышат пацаны
У трона, что других повыше –
Перед Верховным все равны.
Когда Колдунья, жаля льдом,
Махала жезлом как шестом –
Ты был отважен и безумен, Питер,
Хоть начал пить уже потом.

Дрожит от шага вся страна,
Вот так он бьёт сплеча, Верховный.
И от него не убежит девица ни одна.
Ах, как он пьёт с горла, Верховный!
И снова в Нарнии весна!
И снова в Нарнии весна!
Неравнодушен наш король
Когда кого-то давит боль,
И бьётся против алкоголя Питер,
И против бьётся алкоголь.
Кто победит – вопрос большой,
Глянь – битва перешла в запой.
Но все спокойны, если наш Верховный
Вновь командует толпой.
Пьяна с него уж вся страна,
Вот так он бьёт сплеча, Верховный.
И от него не убежит девица ни одна.
Ах, как он пьёт с горла, Верховный!
И снова в Нарнии весна!
И снова в Нарнии весна!

КАСПИАН (*восхищённо*): Ах, какой мужчина!.. (*смутившись*) Ну то есть... То есть я хотел сказать – как думаете, может, его позвать? Уж Питер-то моего дядюшку перепьёт наверняка. Потому что я сам... (*краснеет*) не смогу его победить.

БАРСУК: Отчего же нет.

НИКАБРИК (*недовольно*): Пить я и сам умею. Только твой Мираз хорошее вино для себя и своих тельмарин держит, а мы, Старая Нарния, какую-то бурду должны пить. Если ваш Питер мне нальёт нормального алкоголя, а не эту тухлятину, я согласен его позвать.

Отбирает у Барсука почти докуренную трубку и затягивается.

БАРСУК (*возмущённо*): Может, он тебе ещё и чашу из собственных рук должен подать?! Гномы, ну и наглое же вы племя!..

1-Й ФАВН: Может, лучше третью часть допоем? (*томно*) Там про девиц подробнее...

КАСПИАН: Но как же их вызвать?

НИКАБРИК (*усмехаясь*): Кого, девиц?

КАСПИАН: Нет! Великих королей из прошлого!

НИКАБРИК: А... Это вон к нему с такими глупостями...

Указывает на Барсука. Каспиан смотрит на того с надеждой.

БАРСУК (*приосанившись*): Это сложно. Не всякому под силу. Надо доказать, что достоин, иначе короли и королевы оскорбятся и не явятся на твой зов. А то ещё и какую пакость нашьют из своего мира.

Никабрик закатывает глаза, на лицах фавнов удивление.

2-Й ФАВН: Но ведь короли Золотого века были снисходительны к простому наро...

Барсук пинает фавна, тот вскрикивает.

БАРСУК: Развалины к востоку знаешь? Там где-то среди них рог валяется. Найди его, дунь, через левое плечо плюнь, ногой топни – четвёрка пред тобой и явится.

КАСПИАН (*разочарованно*): Так просто! Я-то думал...

Никабрик и Барсук закатывают глаза. Фавны хмыкают.

Явление 3.

Англия, железнодорожный вокзал. На скамейке сидят Питер, Сьюзен, Эдмунд и Люси, рядом стоят чемоданы. У Сьюзен заброшена нога на ногу так, что обнажены колени. Лица у всех скучающие, у Люси – явно расстроенное, у Эдмунда – вида «а не пошли бы вы все». Питеру не сидится, он ёрзает, потом резко поднимается.

ПИТЕР: Как же надоело всё!

ЭДМУНД (*ехидно*): Что, твоё величество, пива не продают?..

ПИТЕР: Да иди ты со своим пивом.

ЭДМУНД: ...или девки не дают?

СЬЮЗЕН (*шипит*): Эд, заткнись!

ЭДМУНД: Сестричка, уж чья бы корова голосила...

Питер и Сьюзен пытаются пнуть Эдмунда.

От Питера он уворачивается, от Сьюзен не успевает.

ЛЮСИ (*капризно*): Не хочу в школу.

ПИТЕР (*плюхнувшись рядом с ней на скамейку, раздражённо*): Можно подумать, я хочу!..

ЭДМУНД: Ты вечно хочешь, это вся Нарния знает. Надо было не Великолепным прозвать, а...

ПИТЕР (*угрожающе*): Ещё одно слово, Эд, и ты перестанешь хотеть кого бы то ни было.

Эдмунд фыркает, но благоразумно умолкает.

СЬЮЗЕН (*нервно одёргивая школьную юбку*): Какие уродливые здесь наряды! Где мои платья? Где мои ожерелья? Я совершенно страшная в этой дурацкой форме!..

ЛЮСИ (*в сторону*): Ага, если бы! (*громко*) Я хочу-у-у в Нарнию-у-у!..

СЬЮЗЕН (*раздражённо*): Люси, веди себя прилично!.. Мне с тобой в одной школе ещё учиться, и мне совершенно не требуется слава о том, что у меня чокнутая сестра!..

Люси, состроив жалостливое выражение лица, дёргает Питера за рукав.

ЛЮСИ: Питер, она меня обзывает!.. Она первая начала, ну скажи ей!

ПИТЕР: Как же всё надоело!

Раздаётся оглушительный протяжный вой. Четверо одновременно вскрикивают и вскакивают, хватаясь друг за друга.

СЬЮЗЕН: Что это? Землетрясение? Бомбёжка? Ложись!..

Пытается рухнуть наземь и увлечь оказавшегося ближе всех Эдмунда.

ЭДМУНД: Успокойся, дура, это магия!

СЬЮЗЕН: Если ты думаешь, что это сильно успокаивает, ты идиот! И убери уже руку с моей... спины, придурок!

ЭДМУНД: Я думал, это, правда, спина.

ЛЮСИ: Это же Нарния, да? Да? Скажите, что да!

ПИТЕР: Ну наконец-то.

Явление 4.

Лес, поваленное бревно, рядом разведён костер. На огне готовится похлёбка. У костра сидят Барсук, Никабрик, две друады, Каспиан. Появляются Питер, Сьюзен, Эдмунд и Люси. Одежда на них наполовину английская, наполовину нарнийская, школьная форма вперемешку с шелками и парчой. Короны у всех набекрень – слишком большие.

ПИТЕР (*выступая вперёд*): Мы к вам заехали на час.

СЬЮЗЕН (*с томной улыбкой*): Привет.

ЛЮСИ (*делает знак виктори*): Бонжур.

ЭДМУНД (*немного сдвигая чёрные очки*): Хэлло.

СЬЮЗЕН: А вы скорей любите нас.

ПИТЕР (*упирая руки в бока*): Вам крупно повезло!

ВСЕ ЧЕТВЕРО:

Страна у нас в руках –
И каждый это знает.
Рассеем в пух и прах
Всех, кто нам помешает.
За наш любой приказ
Толпа на всё готова.
Здесь не было б весны без нас –
И мы вернулись снова.

ЛЮСИ: Мы к вам заехали на час.

СЬЮЗЕН И ЭДМУНД: Ну так скорей любите нас!

ПИТЕР: Вам крупно повезло!

НИКАБРИК (*перебивая*): Я лично и с первого раза прекрасно услышал. А вы, собственно, кто такие?

ПИТЕР: Ты чего, короны не видишь? Глаза протри.

НИКАБРИК: Эту железяку? Да её дёрнуть – и она тебе с головы на шею свалится. Знатный ошейник будет.

*Питер, разозлённый, шарит рукой по поясу. Там пусто.
Тем временем Барсук поднимается.*

БАРСУК: Не слушайте его, ваше величество. Его мама в детстве головой о камень уронила, вот он и несёт всякую ерунду постоянно. У меня от его речей уши вянут с периодичностью раз в два дня. *(через паузу)* Впрочем, если бы вы кинули страну не на тыщу триста лет, а, скажем, сразу на полторы тысячи – боюсь, о вас не только гномы, а и животные бы забыли. Вы вообще читали про барашка и розу? Ну там, про ответственность за прирученных зверей?

1-Я ДРИАДА *(помешивая закипевшую похлёбку, возмущённо)*: Чего это только зверей?! Я протестую против дискриминации!..

ЭДМУНД *(ворчливо)*: Можно подумать, это был наш выбор.

ЛЮСИ *(манерно)*: Мы сами жертвы обстоятельств.

ПИТЕР *(придя в себя)*: Где мой меч?

Нарнийцы переглядываются.

2-Я ДРИАДА: Кажется, его в ломбард заложили, когда наступили голодные времена для Нарнии.

БАРСУК *(кивая)*: Точно. А выкупить забыли. Да сами посудите, ваши величества, – откуда в лесах золото?

Демонстративно хлопывает себя по бокам и разводит лапами.

СЬЮЗЕН: А вы зачем нас позвали? Соскучились? Будь я глупее, даже поверила бы.

ЭДМУНД *(ехидно)*: Умница Сью... Если в табель не смотреть, конечно.

КАСПИАН *(завороженно глядя на Сьюзен)*: В-ваше величество, нам нужна ваша... помощь.

ПИТЕР *(резко)*: А ты ещё кто такой?

КАСПИАН *(поднимаясь)*: Принц. Принц нарнийский. Будущий король Каспиан X. Вот.

ПИТЕР *(через паузу)*: А я папа римский, будем знакомы. Из него *(указывает на Никабрика)* больше принц, чем из тебя. Он хотя бы за себя постоять в состоянии.

КАСПИАН: Я вас как-то по-другому представлял.

Опять смотрит на Сьюзен.

Та смотрит на него в ответ, поправляет корону, потом причёску.

ЛЮСИ: Где мой бальзам?

ЭДМУНД *(садясь на бревно, Каспиану)*: Семейные дрязги? Брат или дядя?

БАРСУК *(Люси)*: Ваше величество, рецепт вашего бальзама безуспешно пытались повторить тельмарины. Они его употребляли не наружно, а внутренне. Говорят, эффект был поразительный.

ЛЮСИ (*всплеснув руками*): Ничего нельзя оставить. Прямо как дома.

КАСПИАН (*удивлённо, Эдмунду*): К-как вы догадались, ваше величе...

ПИТЕР (*тихо, Сьюзен*): Он ещё и заикается. Может, ты на кого-нибудь другого будешь пялиться?

СЬЮЗЕН (*с сарказмом*): Ну да, на гнома.

ЭДМУНД (*Каспиану*): Элементарно, дорогой принц.

Сьюзен фыркает.

Для борьбы с внешним врагом нужны не короли, а армия. Значит, враг внутренний. Раз вы принц, но до сих пор не стали королём, значит, трон уже занят – скорее всего нечестным путем. Вы связаны кровными узами с нынешним королём, поэтому не можете победить его самостоятельно. Итак, брат или дядя?

Нарнийцы молчат и только глазами хлопают – все, кроме Никабрика.

КАСПИАН: Дядя. Но как...

ЭДМУНД: Классику читать надо.

НИКАБРИК (*Эдмунду*): В одном ты всё же ошибся. Он не может победить Мираза не потому, что тот его дядя. А...

Из-за кулис доносится шум, грохот и рёв:

«Канальи безрукие! Запорю-у-у! На балюстраде вздёрну-у-у!..»

Каспиан вздыхает. Питер смотрит на него – и тоже вздыхает.

НИКАБРИК: Вот поэтому.

Явление 5.

Дворец Мираза. Балкон с плотно прикрытой дверью. Два стула и столик с вином и закусками. На балконе сидят лорд Глозиль и лорд Сопесприан.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Ваша светлость, я ведь могу с вами быть откровенным?

ЛОРД СОПЕСПИАН (*отпивает из бокала и, морщась, ставит обратно*): Разумеется, ваша милость.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*оживлённо*): Вот-вот, об этом я и хотел поговорить.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*скривившись*): О том мерзком пойле, что здесь зовут вином?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Да-да!.. Все тонкие изысканные напитки Мираз держит для себя. (*придвигаясь ближе, на ухо*) В потайном подвале, ключ от которого он носит на шее и никогда не снимает.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*через паузу*): Не бывает ключей, которые нельзя снять.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Ах, какие бочки с амонтильядо там стоят!.. Говорят, единым бокалом можно приблизиться к раю...

Лорды переглядываются.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Мы подбили его перепить прошлого короля. Но Мираз нарушает пиратский кодекс. Добычей надо делиться. Иначе можно и самому пойти... (*с содроганием*) в местный лес.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Совершенные варвары эти старые нарнийцы.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Но всё же в этом есть своя прелесть.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*ехидно*): Никак вашей милости приглянулась какая-нибудь стройная... (*с отращиванием*) дриада? Если вам так нравятся брёвна в постели, то уверяю, для этого нет нужды ходить в нарнийский лес. Такого добра и во дворце хватает.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*не менее ехидно*): Никак ваша светлость не слишком-то довольна уведённой у принца пассией?

ЛОРД СОПЕСПИАН (*с досадой*): Да если бы я знал, что у него такой отвратительный вкус!..

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*поднимаясь и опираясь о перила*): Может, это издержки молодости. Зато он подходит нам как король куда больше.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*тоже поднимаясь*): Вы хотели сказать, ваша милость – как марионетка на верёвочках, за которые мы будем дёргать, попивая наконец прекрасное амонтильядо из миразовских подвалов?..

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*пожимая плечами*): Я это и сказал.

===== АКТ II =====

Явление 1.

Тронный зал. Входит Мираз, держась за голову рукой. Одежда на нём помята, борода всклокочена. Видно, что ночь была бурной.

МИРАЗ:

Королевский вреден труд –
Это в книгах не прочтут.
Там распишут так распишут:
Мол, корона – вери гуд!
Только я б уже давно
Всех бы пнул к чертям на дно.
Вздёрнул б весь дворец на рею –
Да утоплена давно.
Каждый первый идиот
Заглянуть стремится в рот,
В душу лезет... Надоели!
Так и кинул бы за борт!..
Да ещё этот племяш –
Нет бы добрый был алкаш!
Так не рыба и не мясо,
В общем, полный ералаш!
Раньше думал я: ну всё ж
На мой трон он будет гож
Когда сам я окочурюсь –
Хоть балбес, да ведь не ёж.

Но теперь, когда жена
Сына в ночь мне родила –
Вот на кой нужна, скажите,
Каспианова башка?

Подходит к трону, наклоняется и шарит за ним. Достает банку рассола и стакан, наливает и пьет медленными глотками. Потом садится на трон и подпирает голову кулаком. Входит Призмия с ребёнком на руках.

ПРИЗМИЯ (*визгливым голосом*): Опять нажрался как свинья!..

МИРАЗ (*гордо*): Не как свинья, а как король!

С трудом пытается держать голову ровно, не получается.

ПРИЗМИЯ: Хорошо – как королевская свинья. (*вздыхает*) Может, мне тебя к Рождеству велеть зарезать?

МИРАЗ (*уверенней*): Это покушение на правящего монарха, дорогая. Карается смертной казнью. А у нас сын. Каково ему будет расти сиротой, ты подумала? (*с горечью*) Вот вечно ты думаешь только о себе!

ПРИЗМИЯ: Зато ты скоро вообще разучишься думать. (*кричит*) Вот именно что у нас сын! А кроме него ещё и племянник! Тебе не кажется, что кто-то в этой схеме однозначно лишний?

Яростно укачивает ребёнка.

МИРАЗ: Лишний тут Глозиль, скотина эдакая.

ПРИЗМИЯ (*удивлённо*): При чём тут лорд Глозиль? (*через паузу*) Ты что, хочешь сказать, что я... Да как ты мог вообще такое подумать!.. Сыну и двух месяцев нет, а твоя физиономия уже чётче, чем на монетах, опечаталась! Это твой ребёнок, идиот!

МИРАЗ (*хватаясь за голову обеими руками*): Ой, не ори, а!..

Залпом выпивает остатки рассола, морщится.

Я имел в виду, что эта скотина Глозиль познакомил меня с, видите ли, подходящей невестой, тысяча чертей ему в глотку! Сам-то по-прежнему холостой ходит, а я мучайся.

ПРИЗМИЯ (*холодно*): Что-то когда ты уговаривал меня осматривать твои подвалы, по-другому выражался.

Перекладывает ребёнка на другую руку, властно.

Так! Довольно зубы заговаривать. Что мы будем делать с Каспианом?

МИРАЗ (*презрительно*): Да что с ним можно делать? Он последнее время что-то в Старую Нарнию зачистил. Предложить ему в ней осесть, и пусть с тамошними берёзами обжимается, (*хохотнув*) с нашими-то девками у него всё одно не складывается!.. А будет рыпаться – повторю то же, что и с его папашей. Уж Каспиана-то и мышью перебить может!..

ПРИЗМИЯ (*вздыхнув*): Ты дела кроме как через алкоголь вообще умеешь решать? Сопьёшься скоро совсем!..

Ребёнок, проснувшись, кричит. Призмия его укачивает.

МИРАЗ (*самодовольно*): Я пират, дорогая. И не родился ещё в этой стране тот, кто меня перепьёт! (*раздражённо*) Да на что тебе штат нянек, если ты всюду с ним сама таскаешься!..

ПРИЗМИЯ (*не менее раздражённо*): Да потому что половина из них такие же пьянчужки, как ты!.. Пират хренов! Никому на этом корабле, тьфу, дворце ничего доверять нельзя! (*уходит*)

МИРАЗ (*вздыхает, нечаянно сбивает с подлокотника трона стакан*): Вот же истеричная баба. Ох, удружил, Глозиль, сын гиены!..

Явление 2.

Тронный зал. Мираз сидит на троне, уже в нормальном виде. Ниже по бокам от него сидят лорды Глозиль и Сопесприан. Входит Эдмунд с белым флагом, бутылкой и свитком.

ЭДМУНД (*Миразу*): Доброго дня, ваше сухопутное величество. (*лордам*) Доброго дня, ваши сиятельства. (*с любопытством*) Насколько я помню морское дело, один из вас должен быть боцманом, а другой – старпомом. Однако ни один из них не является главной фигурой на корабле, как это ни прискорбно.

МИРАЗ (*приосанившись*): Правильно, главный – капитан.

ЭДМУНД (*хмыкнув*): Сразу видно, что в море вы и сапог не омочили, ваше величество. Главная фигура на корабле – это кок! Без нормального повара корабль далеко не уйдёт, хоть из кожи вон лезьте.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: А ты вообще кто такой?

ЛОРД СОПЕСПРИАН: Какие дерзкие мальчишки пошли. Школу прогуливают, хамят старшим... Выпороть бы его.

ЭДМУНД (*со стоном*): И здесь школа!.. Аслане милосердный, да что же это такое!..

Разворачивает свиток и бросает на колени Миразу.

Лорды тянутся посмотреть.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*читает*): Король Эдмунд Справедливый... граф Западных Болот... (*недоумённо*) Так граф или король? На кой чёрт королю графство?

ЭДМУНД: Это ещё что, Питер у нас вообще Император Одиноких Островов. В Нарнии он, понимаете ли, король, а на Островах уже император. Хотя Острова чихать хотели на нарнийских королей скопом и поодиночке.

МИРАЗ: Ну и чего ты... вы хотите? Тьфу, да не могу я всерьёз выкатить юнцу, который ладно если в оруженосцы годится!.. Нашёлся рыцарь, тоже мне. Я, может, вообще в это всё (*потрясает свитком*) не верю.

ЭДМУНД: А придётся. (*доверительно*) Знаете, ваше величество, я вас в чём-то даже понимаю. От старших братьев одни проблемы. И порой очень хочется эту проблему решить одним махом. Но я уже упустил свой шанс,

так что... Так что теперь проблемы у вас, ваше величество. Поздравляю! И от всей души сочувствую.

Прижимает руки к груди, обнаруживает забытую бутылку.

Кстати, это вам от Старой Нарнии. Рецепт наш, ныне забытый, из Золотого Века. Настояться, конечно, не успело, но уж как есть. Примете вино – примете вызов.

Ставит бутылку к подножию трона.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Вообще-то полагается её с нами распить. Простых вещей не знает, а туда же, в короли!..

ЭДМУНД (*печально*): Я знаю обычаи. Только... (*вдыхает*) Я не пью. Совсем. У меня аллергия на алкоголь. Даже конфет с ликёром нельзя. (*горестно*) Представляете, как мне жилось в Нарнии – мало того что младший брат, бывший предатель, так ещё и соответствовать всем этим пьянкам нет возможности?! (*в сторону*) Аслан, это слишком жестоко за одну коробку липкой гадости, ты не находишь?.. Знал бы – хоть шоколада попросил. Он куда вкуснее. (*вслух*) Так вы принимаете вызов?

Лорд Глозиль подозрительно вертит бутылку в руках, осторожно вынимает пробку. Принюхивается. Выражение его лица сменяется на безмерно довольное. Мираз и лорд Сопесприан склоняются к нему – и лица их становятся такими же.

МИРАЗ (*глубоко вздохнув*): Да. Мы, король Нарнии, принимаем вызов.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*неуверенно*): Но оно может быть отравлено...

МИРАЗ (*усмехаясь*): Это же старые нарнийцы. Если хоть половина бакк про этого Питера – правда... Они на благородстве не то что помешаны – женаты на нём!

На лицах лордов удивление.

Что? Я не прогуливал уроки истории. В завоёванной стране нельзя позволить себе такую роскошь.

ЭДМУНД: Это точно. Если вызов принят, то я покидаю вас. (*уходит*)

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*задумчиво*): Вроде непьющий, как Каспиан... а непохож на Каспиана. Простите, ваше величество.

МИРАЗ (*пожимая плечами*): С тех пор, как у меня родился сын, только ленивый не почесал язык о то, что я непременно изведу племянника. Ваша милость и ваша светлость кричат об этом громче всех.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Мы лишь хотим подчеркнуть... показать великодушие вашего величества...

МИРАЗ: Вот что я вам обоим хочу показать на все ваши планы...

Складывает дулю и подносит к лицу сперва одному, потом другому.

Я приму этот чёртов вызов и перепью Питера, будь он хоть трижды Верховным Королём!.. Я уже Каспиана IX перепил, что мне какой-то

Питер, тьфу, плюнуть и растереть. Тем более, если судить по его брату, он явно немногим того старше. Мальчишка, тьфу.

Сбрасывает с коленей свиток и кричит.

Какого дьявола меня окружают одни мальчишки?! Я что, похож на няньку?! Я хочу нормального противника! Каспиан, этот, как его... Эдмунд, теперь ещё Питер... На этом жалком острове суши остались серьёзные противники, с которыми не зазорно сражаться пирату?!

Лорды переглядываются.

Ну, чего стоите, каналы? Бокалы несите, надо же попробовать, что пили в этой паршивой стране в лучшие её дни.

Явление 3.

Лес, поляна. На поляне лежат в обнимку спящие Сьюзен и Каспиан. Оба укрыты собственными плащами, но видно, что одежды под теми нет. Входит Эдмунд. Хочет сперва уйти и не мешать, но узнаёт сестру и останавливается.

ЭДМУНД: Кхем-кхем!..

Каспиан причмокивает губами во сне и переворачивается на другой бок, Сьюзен открывает глаза, поднимается и закутывается в плащ.

СЬЮЗЕН: Если у тебя кашель, Эд, то иди к Барсуку и поклянчи у него немного жира, а не строй из себя чахоточника.

ЭДМУНД: Скажи, что я сплю, и ты не спала с ним.

СЬЮЗЕН: Это не твоё собачье дело. Не дорос ещё мне указывать, как личную жизнь устраивать.

ЭДМУНД: Мне за державу обидно. И за семью. Сью, у тебя такие ухажёры были в Золотом Веке!.. Да и сейчас тут полно видных мужчин. Нарния кишит тельмаринами, как бобик блохами. Мираз такой представительный дядька...

СЬЮЗЕН (*перебивая*): Да, женатый. Вот я ещё с какой-то бабой мужчин не делила!..

ЭДМУНД: Лорды у него зато холостые. Я, конечно, в мужской красоте не силён разбираться, но вполне себе видные. Ровесники Питеру хотя бы – по местному счёту, разумеется. (*кричит*) С твоим Рабадашем тогда хоть подраться можно было нормально, а здесь что я должен делать? Бить детей рыцарский кодекс не позволяет! (*в сторону*) А убогих тем более.

СЬЮЗЕН (*ехидно*): Если вдруг забыл, братец, напоминаю: ты сейчас сам ребёнок. Так что иди, пей молочко и ложись в постельку, малыш Эд. И не суй нос в мою. Кодекс у него... Одна головная боль от этих младших!..

ЭДМУНД (*не менее ехидно*): А если в брачную ночь у твоего Каспиана получаться не будет, он тоже Питера позовёт? Ой, Верховный, не знаю, что с твоей сестрой делать, помоги!..

СЬЮЗЕН: Идиот!!!

*Сьюзен бьёт Эдмунда, но от резких движений плащ
разлетается, и она спешно запахивает его.*

Зато у Каса, в отличие от некоторых, тонкая душевная организация!..
(*со вздохом*) Ну что я сделаю, если он мне нравится?!

Выходит на середину и поёт.

Мне говорят, что он мне не подходит,
Что королева я, а он всего лишь принц...
Мне говорят: да при любой погоде
Вас хватит лишь на томный взмах ресниц.
А он мне нравится, нравится, нравится,
И пусть он волю не согнёт в дугу –
Зато он нежный и такой красавец!..
На всё плевать мне, я его люблю.
Мне говорят, что выбор мой неверен,
Но судьи кто? Кого же выбирать,
Когда кругом одни сплошные звери?..
Да мне от шерсти плохо, вашу мать!
А он мне нравится, нравится, нравится,
И пусть он волю не согнёт в дугу –
Зато он нежный и такой красавец!..
На всё плевать мне, я его люблю.

ЭДМУНД (*закатывая глаза*): Как же сложно с женщинами.

СЬЮЗЕН: Кто бы хоть раз подумал, как же сложно женщинам!.. Я королева или где? Логично, что я короля хочу. А тут вроде и полно венценосных особ, но один из них женат, а двое вообще мои братья!

ЭДМУНД: Ну-у-у... (*задумчиво*) Я вообще противник инцестов, Сью, но когда у тебя в сёстрах самая красивая женщина страны, можно и поступиться моральными принципами. Так что ты так сходу этот вариант не отбрасывай. Тем более у меня опыт уже есть.

СЬЮЗЕН: Чего-о-о?!.. Люси... Вот же мерзавец!!!

Бьёт Эдмунда, наплевав на распахивающийся плащ.

ЭДМУНД: Опыт нарушения моральных принципов, дура!.. (*в сторону*) Не, я за Лу порву любого на флаг Британии и всё такое, но... она же страшная!

Каспиан переворачивается на бок лицом к ним, бормочет во сне.

КАСПИАН: Да, любимая... как скажешь, любимая...

*Открывает глаза, видит стоящих
в позе горных баранов на тропе Эдмунда и Сьюзен.
Вскакивает, еле удерживает чудом не рухнувший плащ.*

(*Эдмунду*) Ваше величество, это не то, что вы думаете...

ЭДМУНД: Лучше тебе не знать, что я думаю.

КАСПИАН (*Сьюзен*): Я говорил – добром это не кончится.

ЭДМУНД (*Сьюзен*): Сестричка, ты его изнасиловала, что ли? Как верховный судья Нарнии я должен тебя привлечь за соращение несовершеннолетних. Отягчающим обстоятельством является...

СЬЮЗЕН (*устало*): Эд, иди уже со своими остротами, а? Надоел.

КАСПИАН: (*возмущённо*): По законам Тельмаринской Нарнии я совершеннолетний!..

ЭДМУНД: Пойду, скажу это Питеру. А то его по английским законам всё ещё на фронт не берут. Даже с поддельными документами и неподдельным гонором. (*уходит*)

Явление 4.

Лагерь старых нарнийцев. Шатёр, флаг со львом воткнут набекрень. Одежда на королях Золотого века уже полностью нарнийская, но короны по-прежнему велики. В лагере помимо четвёрки находятся Каспиан, Барсук, Корнелиус, фавны и дриады.

ПИТЕР: Так, мой меч в ломбарде. А щит куда дели? Тоже заложили?

1-Й ФАВН: Нет, детишкам отдали. Зимой с горки на нём кататься очень удобно, говорят – далеко уехать можно.

ПИТЕР (*обречённо*): Крыши у вас далеко уехали. И даже телеграмм не выслали.

СЬЮЗЕН (*спохватившись*): Точно, а где мой лук и стрелы?

КАСПИАН (*прижав руку к груди*): Любимая, стрелы из твоих прекрасных глаз поразили моё сердце!

БАРСУК: Её величество имеет в виду нормальное оружие. Оно, кстати, где-то вместе с рогом должно было валяться. Тебе разве не попадалось?

КАСПИАН: Эээ... (*чешет в затылке*) С красненьким таким опереньем?

Сьюзен кивает

Ну да, были такие. Так я из них костёр сложил. Холодно было.

КОРНЕЛИУС (*всплеснув руками*): Как ты мог! Я же тебя предупреждал...

СЬЮЗЕН (*взбешённо*): Я сейчас из тебя костёр сложу, идиот!..

Бьёт Каспиана.

ЭДМУНД (*злорадно*): Наконец-то справедливость торжествует!

КОРНЕЛИУС: ...именно об этом предупреждал.

ЛЮСИ: Так и быть, я буду милосердной. Облегчу его участь.

Подходит к Каспиану и бьёт того по голове, он падает.

Что? Бессознательных моя сестра не бьёт, у неё принципы. Так у вашего принца будет шанс выжить.

СЬЮЗЕН: Тебя вообще кто просил вмешиваться, Лу? Аслан, для чего были созданы младшие сестры!..

Бросается приводить Каспиана в чувство. Эдмунд закатывает глаза.

1-Й ФАВН (*Люси*): О, моя королева, вы столь отважны! Позвольте вашу ручку.

Подхватывает ладонь Люси, хочет поцеловать, та отдёргивает.

ЛЮСИ: Ай, щекотно! Я уже забыла, какие у вас бороды...

1-Й ФАВН: Мы можем напомнить, моя королева.

2-Й ФАВН: Мы рады напомнить, моя королева.

Подцепляет вторую ладонь Люси.

ПИТЕР (*грозно*): Напоминаю первый и последний раз: хотите сохранить рога и копыта... и всё остальное в целости – уберите их от моей сестры.

2-й фавн с неохотой выпускает руку Люси.

ЛЮСИ (*обиженно*): Я уже не маленькая, Питер! Сама могу разобраться, кому рога обламывать, а кому – наставлять!.. (*поёт*)

Я уже совсем большая –
Я сквозь шкаф могу ходить,
Под ногами всем мешаться
И капризно громко ныть.
Я уже совсем не детка –
Править я могу страной,
Только вот никто не хочет
Целоваться, блин, со мной!

Сходят все с ума по Сьюзен,
Ну а я-то чем плоха?
Не успели оглядеться –
Отхватила жениха.
А Люси опять малышка,
Младше всех, страшна, смешна...
Как же это надоело,
Вечно я всегда одна!

Нарния, мне говорили,
Целомудрия полна.
Видно, где-то надурили,
Я ж поверила, балда.
Но теперь-то вижу ясно,
И секретов больше нет:
Ведь такого не бывает –
Фавны есть, а секса нет!

Ну короче, слушай, Питер:
Не хочу хорошей быть.
Я устала быть тихоней
И теперь хочу любить.
На развалинах у Кэра
Нынче пьяная спляшу

И на всех руинах крупно
Слово «секс» я напишу!

Подхватывает обоих фавнов под руки, убегает.

ПИТЕР (*ошалело*): Что. Это. Было?!

КОРНЕЛИУС (*менторским тоном*): Переходный возраст. Гормональная перестройка организма. Повышенный интерес к противоположному полу. Давление со стороны старших в семье, перенос фигуры отца на фигуру старшего брата...

БАРСУК (*перебивая*): Просто ваша сестра выросла, ваше величество. С детьми иногда такое случается.

КОРНЕЛИУС (*вздыхая*): Всё же Мираз где-то прав в том, что старые нарнийцы как из леса вышли.

1-Я ДРИАДА (*2-й дриаде*): Слушай, а мне нравится подход младшей королевы.

2-Я ДРИАДА: Да, куда веселее бухать самой, чем смотреть на бухающих мужиков. (*задумчиво*) И вообще я бы предпочла Верховного Короля наблюдать в другом ракурсе...

1-Я ДРИАДА (*томно*): Я бы тоже.

Обе смотрят на Питера влюблённым взглядом.

ПИТЕР: Так, не отвлекайте меня, женщины! Мне к бою готовиться надо.

2-Я ДРИАДА (*ещё более томно*): Мы надолго не задержим ваше величество.

1-Я ДРИАДА (*толкая 2-ю дриаду локтем*): Эй, ну он всё же Верховный Король. Может, он дольше трёх минут способен продержаться?

2-Я ДРИАДА (*с сомнением*): Что, целых четыре?.. А на каждую или в общей сложности?

Питер багровеет и закашливается, Сьюзен хлопает его по спине.

СЬЮЗЕН (*дриадам*): Заткнитесь, идиотки!..

1-Я ДРИАДА (*обиженно*): Ваше величество, вы своё счастье нашли (*указывает на Каспиана*), мы тоже хотим.

ЭДМУНД: Я ни на что не намекаю, но Питер здесь не единственный король.

КАСПИАН (*подчёркнуто скромно*): Ну, я пока ещё не король... И я уже занят.

ПИТЕР: Дриады вообще не в моём вкусе, если что.

ЭДМУНД: А по мне так вполне ничего (*подмигивает дриадам*).

1-Я ДРИАДА (*Питеру*): А легенды утверждают обратное.

БАРСУК (*Питеру*): А других и не осталось. Наяды все впали в спячку из-за реконструкции моста. (*сердито*) Да лучше бы и эти трещотки уснули обратно!.. Голова от них болит уже.

2-Я ДРИАДА: Молчал бы, шерстяной мешок!

*Замахивается на Барсука, тот уклоняется,
но его успевают пнуть 1-я дриада.*

КАСПИАН (*поднимая руку*): Не ссорьтесь, мои будущие подданные!..

ЭДМУНД (*прижимая ладонь к лицу*): Как же тяжело с идиотами.

ПИТЕР (*прижимая ладонь к лицу*): Как же всё надоело! А мне ещё с Миразом пить. (*со стоном*) И Люси сбежала! Да я сам скоро сбегу!..

Явление 5.

Поляна с накрытым посередине столом, на котором стоят бутылки, чаши, закуска и пр. С одной стороны расположились нарнийцы, с другой – тельмарины. Знамена с двух сторон – золотой лев и Весёлый Роджер соответственно. Мираз и Питер подходят к столу каждый со своей стороны, за ними идут лорд Глозиль и Никабрик.

МИРАЗ: Йо-хо-хо, бутылки рома мне явно не хватит. (*Питеру*) Надеюсь, ты свалишься на первом раунде и не будешь мешать мне наслаждаться победой и прекрасным вкусом алкоголя.

ПИТЕР (*холодно*): Надежды юношей питают, отраду старцам подают. Ваше величество, вы не относитесь ни к той, ни к другой категории, к вам надежда неблагоприятна.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*сбивая пробку с бутылки*): У всех старых нарнийцев языки острее их мечей?

МИРАЗ: Ничего, скоро подрежем и то, и другое.

НИКАБРИК (*открывая вторую бутылку*): У тельмарин не одно столетие для этого было. Подрезать не удалось даже сокровищницу Кэр-Паравела. Это же гений военной мысли – обстрелять замок и уйти, оставив сокровищницу нетронутой, будто девственницу до свадьбы!..

ПИТЕР (*усмехаясь*): Должен признать, я весьма тронут такой заботой. Спасибо.

МИРАЗ (*лорду Глозиллю*): Наливай уже быстрее, я не могу воспринимать этих балаболов трезвым.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*подавая Миразу чашу в виде человеческого черепа, украшенного драгоценными камнями*): Прошу, ваше величество.

НИКАБРИК (*ставя перед Питером чашу в виде позолоченного львиного черепа*): Сам возьмёшь, руки, поди, не отвалятся.

МИРАЗ (*через паузу, Питеру*): Может, сдашься сразу? Если тебя даже твои люди... гномы не уважают? На что ты вообще рассчитываешь?

Иди домой, мальчишка. Пиво пей
Безалкогольное. Не лезь в разборки взрослых.
И моё время – время короля,
Что золотом на вес – не трать напрасно.

Я пить могу в компании иной,
Мне более приятной и достойной,
Чем бледный призрак из тени веков,
Обретший плоть по недоразумению.
Кто Каспиан тебе? А кто ты Каспиану,
Чтобы вступаться здесь из-за него –
Или заняться больше нечем?.. Если
Тебе присущ хоть самый малый разум,
Ты видишь сам – король с него такой,
Как с этого стола *(ударяет кулаком по столу)* росток зелёный.

НИКАБРИК: Ну, в чём-то он прав. По крайней мере, в последнем пункте.

ПИТЕР *(в сторону)*: Ну почему у Эдмунда грёбаная аллергия!.. Ему бы этот холодный душ был полезнее. *(Миразу)* Я мог бы взять с собой любого из нарнийцев, оказывающего все почести, положенные Верховному Королю. Но мне интересны люди с мнением собственным, а не толпы, даже если оно выражено грубо. Такие редко его меняют – и потому редко меняют сторону. Я не боюсь, что он *(указывает на Никабрика)* подольёт мне в ром мышьяк. А вот насчёт вашего лорда...

Задумчиво разглядывает лорда Глозиля.

я бы не был столь уверен...

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ *(оскорблённо, Питеру)*: Ваше величество, ваши оскорбления совершенно беспочвенны и оскорбительны! Я верен его величеству совершенно искренне и преданно, в этом не может быть никаких сомнений! *(подобострастно, Миразу)* Ваше величество, вы ведь можете засвидетельствовать его величеству, что это так, и избавить меня от возмутительных подозрений!..

ПИТЕР *(насмешливо)*: Я за весь Золотой век, наверное, такой концентрации «величеств» не слышал, даром что нас четверо было. *(через паузу)* Что же до Каспиана – да, он мне не нравится, но раз уж ни у кого из нас не было детей, то не нам решать, кому править после нас. К тому же он нравится моей сестре. Будем считать, я пью не за Каспиана, а за Сьюзен.

На столе перед Питером образовывается трещина, и из неё поднимается зелёный росток, обвивает сперва его руку, потом чашу с львиной головой. На лицах Мираза и лорда Глозиля изумление.

Может, вы сами теперь пожелаете сдаться, ваше пиратское величество?

МИРАЗ *(опомнившись)*: Ни за что! Жалкой зелёной лианы недостаточно, чтобы задушить вольный дух сухопутных пиратов!.. *(поднимает чашу)* За Нарнию!

ПИТЕР *(высвобождает руку из обвившего побега, поднимает чашу)*: За Нарнию!

Пьют, не чокаясь.

Явление 1.

Лагерь нарнийцев. По центру рядышком сидят Сьюзен с Каспианом и держатся за руки. Слева от них с независимым видом Эдмунд грызёт орехи. Справа сидят Корнелиус, дриады и Барсук. Влетает на всех парах Люси, за ней понуро бредут фавны.

ЛЮСИ (*жизнерадостно*): Привет, народ! Чего такие кислые? Погодка – блеск!.. (*оглядывает лагерь*) Куда моего брата дели, признавайтесь?

ЭДМУНД (*сплевывая шелуху Люси под ноги*): Ты бы хоть для приличия уточняла, которого, Лу. А то я в следующий раз скажу, что у меня сестра красавица, и тоже уточнять не буду, старшая или младшая. Всем же и так ясно.

ЛЮСИ (*кричит*): Скотина ты, Эдмунд Пэвенси, вот что я тебе скажу! Как был скотиной, так и остался, ни капельки не изменился!..

Бьёт Эдмунда.

ЭДМУНД (*уворачиваясь*): Лу, какого чёрта? Ты вроде тра... кхем-кхем... осваивать новые горизонты свалила! Ты добрее обычного должна быть, а не это вот всё!..

Звучит рог.

СЬЮЗЕН (*выдёргивает ладонь из ладони Каспиана, поднимается. Эдмунду и Люси, раздраженно*): Стухли оба!.. Перерыв объявили!

Входит Питер, шатается, ноги у него заплетаются.

ПИТЕР (*хрипло*): Пол-Нарнии за стакан воды!.. Горло... желудок... всё горит...

Спотыкается и едва не падает, Эдмунд его ловит и удерживает.

ЭДМУНД (*раздражённо, Питеру*): Да не дыши ты на меня!.. Фу-у, у тебя даже одежда провоняла!

2-я дриада подает Питеру стакан воды.

2-Я ДРИАДА (*кокетливо*): Мне пол-Нарнии не надо, а вот от поцелуя не отказалась бы.

Питер пьёт, стуча зубами о стакан.

КОРНЕЛИУС (*качая головой*): Боюсь, в данный момент это технически нереализуемо.

БАРСУК: Это не так делается. Подсобите-ка, доктор.

Вдвоём с Корнелиусом берут ведро и выливают Питеру на голову.

ПИТЕР (*трясёт мокрой головой*): О-о-о... Хорошо!..

Эдмунд внезапно краснеет, ловит ртом воздух и не может вдохнуть.

Отпускает Питера, прижимает руки к горлу, хрипит.

СЬЮЗЕН (*Эдмунду*): Блин, Эд, зачем ты вообще к нему полез!.. (*Каспиану*) Помоги, дурень, из-за тебя же всё!

Каспиан, вскочив, поддерживает Питера вместо Эдмунда.

Эдмунд, согнувшись, пятится не глядя, по-прежнему хрипя.

Врезается в 1-ю дриаду.

1-Я ДРИАДА (*растерянно*): Ох ты ветки зелёные, короли к корням валяются...

Подхватывает Эдмунда.

(строго) А ну дышать!

ЛЮСИ (*участливо, Питеру*): Как ты, братец? Бухать ещё не устал?

КАСПИАН (*возмущённо, Люси*): Я всё понимаю, ваше величество, но нельзя ли подбирать более изящные выражения? Вы же леди, в конце концов!..

СЬЮЗЕН: О, это ты зря.

ЛЮСИ (*Каспиану*): К сведению вашего изнеженного высочества, я не какая-то там леди! Я королева Люси Отважная, и платья на мне здесь видели только по праздникам – и то потому, что сестричка-зануда настаивала!.. И я в гробу видала все эти тупые церемонии и витиеватые речи, я говорю правду и называю кошку кошкой! Я даже Аслана называю Котом, потому что лев – это большой кот. А ты и подавно не дорос ещё лезть в мои отношения с Верховным Королём, правившим за тыщу триста лет до того, как ваше высочество на свет народилось!.. (*участливо, Питеру*) Пойдемка со мной, Пит, облегчу немножко твои страдания.

Уводит Питера.

Каспиан трясёт головой с недоумённо-ошалелым видом.

Сьюзен закатывает глаза.

КОРНЕЛИУС (*восхищённо прижав руки к груди, вслед Люси*): Ах, какая женщина, какая женщина!.. Я так давно мечтал сказать что-нибудь подобное...

Перехватывает взгляд Каспиана, вздыхает и разводит руками.

Простите, мой принц.

КАСПИАН (*дрожащим голосом*): Я не ожидал... ещё и от вас, учитель... (*всхлипывает*). Я вам так верил...

КОРНЕЛИУС (*обнимая Каспиана, расстроено*): Ну, полно, полно... Я не ожидал, что вы так это воспримете. (*всхлипывает сам*) Я всё забываю, что ваше высочество росли сиротой, без родительской ласки, с коварным и жестоким дядей и холодной как лёд мачехой...

КАСПИАН (*всхлипывая громче*): Да, я один... совсем один, и ночью, и при свете яркого солнца... (*сквозь слёзы*)

Никто меня не понимает,
Рассудок мой изнемогает,
И молча должен гибнуть я
Лишь в окружении зверья!
Да разве люди вы? Чурбаны!
В вас сердца будто вовсе нет!

Хоть в остальном и без изыяна –
Но блеск тот пуст, и бледен свет!..

(Сьюзен)

Я вас позвал – чего же боле?
Кого ещё было молить?
Ведь дядина стальная воля
Меня грозилась погубить.
Но вы в моей несчастной доле
Для шутки повод увидали,
Хоть ласки жаркие отдали.
О, лучше бы я их не знал
Вовек – так было бы спокойней!..

(в зал)

Да лучше стал бы я покойным,
Как мой отец когда-то стал,
Чем вновь связался с королями,
Ну а вернее – с их понтами.
Где ваша честь и снисхожденье?
Одни насмешки и презренье.
Сыны Адама, дочери Евы –
Да чёрт бы четверых побрал!
Все сладкозвучные напевы
Про вас в легендах – всё обман!
Про меч, про стрелы и кинжалы,
Про справедливость и мечту...
Алкаш, кокетка, язва, жаба –
Вот ваши прозвища – и суть!

СЬЮЗЕН *(всхлипывая, бросается обнимать Каспиана)*: Нет, нет, пожалуйста! Ты всё не так понял!.. *(в сердцах)* Кас, у меня вот полно родни, а толку? С младшими сплошная морока, возишься с ними, возишься, а в ответ только огрызаются, никакой благодарности!.. А Питер... *(всхлипывает)* он вообще говорит, что красная помада – это вульгарно, и запрещает мне краситься, представляешь?!.. Ну хочешь... хочешь... Ну хочешь, я за тебя замуж выйду, Кас, только не плачь! Твои слёзы разрывают мне сердце!

КАСПИАН: Любимая... не смею верить такому счастью! Хочу, конечно!

Заключает Сьюзен в объятия и целует её.

КОРНЕЛИУС *(вытирая глаза платочком)*: Как это прекрасно! Как долго я ждал этой минуты!..

ВСЕ ХОРОМ: Горько!.. Горько!..

ЭДМУНД *(очухивается на руках у 1-й дриады)*: А чего все орут?

1-Я ДРИАДА: Кажется, ваша сестра собралась замуж, ваше величество.

ЭДМУНД: За этого идиота? *(со стоном)* О Аслан, твоя жертва была напрасной! Лучше мне было умереть под ножом Колдуньи, чем видеть это сейчас!..

Откидывается головой дриаде на грудь.

1-Я ДРИАДА: Нельзя ли полегче? Я не кусок бревна, кто бы там что ни говорил!..

Сталкивает с себя Эдмунда.

ЭДМУНД *(смущённо)*: Простите, леди. И... спасибо за помощь.

1-Я ДРИАДА *(с любопытством)*: А вы совсем-совсем не пьёте, да?

ЭДМУНД *(мрачно)*: Если мне с одного запаха худо, то капля алкоголя меня просто убьёт. *(ещё мрачнее)* Ну вот, теперь вся Нарния в курсе, где королевская смерть заключена. Хотя кто меня тут вообще за короля считает!..

Машет рукой.

1-Я ДРИАДА *(задумчиво)*: А мне нравятся непьющие мужчины. *(кокетливо)* Особенно если они такие симпатичные...

ЭДМУНД *(с интересом)*: Да?

Обводит дриаду долгим взглядом

В таком случае, может, побеседуем в более спокойной обстановке?

Дриада кивает, они берутся за руки и уходят.

Входят Питер и Люси. Питер почти не шатается.

СЬЮЗЕН *(счастливая, Питеру)*: Брат, я выхожу замуж!..

ПИТЕР *(всё-таки пошатнувшись)*: Не рановато ли фату с короной примерять? Может, я их сперва отвоюю хотя бы?

ЛЮСИ *(хихикнув)*: Пит, а ты уверен, что фата тебе пойдет?.. Я бы на это посмотрела.

СЬЮЗЕН *(со вздохом, Каспиану)*: Вот нет бы за сестру порадоваться!.. *(ядовито)* У меня великолепные родственнички.

Звучит рог.

ПИТЕР: Второй раунд. Пожелайте мне...

СЬЮЗЕН *(перебивая)*: А, к чёрту всё!.. *(целует Питера)* Аслана по-прежнему нет, но ты держись там, Верховный.

ЛЮСИ: Если Кота нет, это ещё не значит, что кота нет. Про парадокс Шрёдингера слышали?

ПИТЕР *(скривившись)*: Ага. Надеюсь, Аслан придёт раньше, чем я заработаю цирроз, тотальную интоксикацию и импоте... так, ладно, не будем кошмары призывать!..

Целует Люси и Сьюзен.

Прощайте, девчонки, не поминайте лихом, не выносите сильно мозг Эду, если я окончательно сопьюсь.

ГОЛОС НИКАБРИКА (*за ширмой, недовольно*): Тебя где там носит, величество хреново?

ПИТЕР: Да иду я, блин!.. (*пошатываясь, уходит*)

Явление 2.

Лагерь тельмарин. Призмия одна, без ребёнка. Поодаль сидит лорд Сопестиан. Звучит рог, вваливается Мираз.

МИРАЗ (*покачиваясь, Сопестиану*): В-в-ваша гребаная м-м-милость могла меня пруде... преда...

ЛОРД СОПЕСПИАН (*удивлённо*): Предать, ваше величество? Ну, если вы настаиваете...

МИРАЗ: Преду... предить! Что у старых н-н-нарнийцев даже малолетки с бутылкой абсента вместо девки обнимаются. Иначе какого дьявола будет второй раунд? Второй!.. (*взмахнув рукой*) Да ваш этот Питер уже под столом должен быть!..

ЛОРД СОПЕСПИАН (*вежливо*): Питер не мой, ваше величество. Скорее ваш. Это же вы с ним пьёте. (*холодно*) И вы перепутали мой титул с титулом милорда Глозиля.

ПРИЗМИЯ (*встаёт, бесцеремонно тянет Миразу за руку*): Иди сюда, горе ты моё, алкоголик царственный, тысяча чертей тебя раздери...

МИРАЗ: Что, дорогая? Не слышу.

Покачивается, Призмия его подхватывает и дальше почти волочет.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*бросаясь к ним*): Позвольте помочь, ваши вели...

ПРИЗМИЯ (*Сопестиану*): Пошёл вон. (*Миразу, с сарказмом*) Говорю, какая ты защита и оборона, муженёк дорогой.

МИРАЗ (*возмущённо*): Что? Я – ошипана ворона? Да ты совесть потеряла, женщина!..

ПРИЗМИЯ (*визгливо*): Да ты совсем оглох уже, что ли, придурок? Так доктора позови! Или вон серьгу из уха вынь!.. Она с короной не гармонирует!

МИРАЗ (*сморщившись*): Я уже согласен на ворону, только не ори мне под ухом!.. А то правда оглохну, придётся язык жестов изучать.

ПРИЗМИЯ: Да мне только два и понадобятся...

Подносит к носу Миразу сперва кулак, потом дулю.

МИРАЗ (*со вздохом*): Скажу Питеру, чтоб не женился.

Призмия и Мираз уходят. Входит лорд Глозиль.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*нетерпеливо, Глозилю*): Ну и что? Шансы каковы?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*задумчиво*): Ваша светлость, они идут рюмка к рюмке. Сложно сказать, кто выиграет. Опыт против молодости... Ещё вчера я поставил бы на опыт, но теперь уже не уверен.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*хмыкает*): Что, Старая Нарния умеет пить? Не ожидал. (*раздражённо*) Так чего ждёт ваша милость? Почему ключ ещё не у вас?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*не менее раздражённо*): Мне же надо подождать, пока оба достаточно наберутся!..

ЛОРД СОПЕСПИАН: Так поспособствуйте! Пива Миразу в ром подлейте!.. Мне что, учить вас надо?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*удручённо*): Не удаётся. Этот гном хоть и дерзит нарнийскому королю, но смотрит в оба. За обоими.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Так, может, ему самому налить? Водки там или абсента? Для верности.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*разводит руками*): Правилами запрещено. Распорядители обязаны быть трезвыми.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*через паузу*): Так, я обеспечу отвлекающий маневр. У вас будет несколько секунд, не прощёлкайте их, ваша милость! (*возмущённо*) Мираз уже допился до того, что перепутал мой титул с вашим, представляете?!

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*не менее возмущённо*): Неслыханное оскорбление! Старый алкоголик!.. Уже с памятью провалы пошли.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Ну, не такой уж и старый!..

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*гордо*): Я моложе на целых полгода!

Сопесиан смеётся.

И напрасно вы иронизируете, ваша светлость. За полгода можно не один дворцовый переворот устроить.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Вы хоть один доведите до ума. Амонтильядо не будет ждать вечно!

Выходят Мираз с Призмией под ручку.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*шёпотом, Сопесиану*): Тише!..

МИРАЗ (*пламенно*): Дорогая, клянусь, это последний раз. Но это дело государственной важности, ну ты же понимаешь!..

ПРИЗМИЯ (*воркующим голосом*): Дорогой, я подожду. (*грозно*) Но чтобы это был последний раз!

МИРАЗ (*бьёт себя в грудь*): Да чтоб я... да чтоб мне!..

Звучит рог.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*Миразу*): Пойдёмте, ваше величество.

МИРАЗ (*пытается обнять Призмью*): Ну ты же подождёшь меня, правда? Я напьюсь, но я вернусь! Это уж точно самый последний-распоследний раз!..

ПРИЗМИЯ (*отталкивая Миразу*): Иди уже! Короли не опаздывают, не позорься перед собутыльником!

Явление 3.

Тот же стол посреди поляны, вокруг валяются бутылки. Питер и Мираз сидят, подперев головы кулаками. У Мираза корона набекрень, у

Питера сползла на затылок. Лорд Глозиль и Никабрик стоят каждый позади своего короля. Глозиль нервничает, Никабрик с невозмутимым видом плетёт венок из ромашек.

МИРАЗ (*пьяным голосом*): Слышь, Верховный... Ты женат?

ПИТЕР (*не менее пьяным голосом*): Не-а.

МИРАЗ: И правильно!.. (*через паузу*) Вот ты мне скажи, ты со мной пьёшь. Значит, ты меня уважаешь?

ПИТЕР (*с трудом поднимая голову*): А это обязательно?

МИРАЗ: Н-не знаю. Я с предыдущим королём пил – не спрашивал. А тебя вот... спрашиваю.

ПИТЕР (*пожимая плечами*): Наверное. Я не пью с теми, кого не уважаю. А как же задушевные разговоры?

МИРАЗ (*через паузу*): Это как вот сейчас? (*Питер кивает*) Странные в Старой Нарнии обычаи. Так ты женатый?

ПИТЕР: Нет.

МИРАЗ (*ударяет кулаком по столу так, что опрокидывает собственную чашу*): Правильно! И не женись! Жёны – наша погибель!..

НИКАБРИК (*отрываясь от венка*): Протестую! У тельмаринской стороны алкоголь уменьшился неестественным путем. (*берёт чашу Питера, опрокидывает*) Наливаем заново!

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Так, у нарнийской стороны оставалось больше! Нечестно!

НИКАБРИК (*возмущённо*): Чего это больше, когда едва пара глотков на дне завалилась!

Из-за ширмы доносится грохот, треск и подобие взрыва.

Все, кроме лорда Глозиля, вздрагивают,

Никабрик роняет венок и чашу и зажимает уши руками.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*в сторону, шёпотом*): Вот идиот, как же не вовремя!

МИРАЗ: Что это?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*Миразу*): Это тельмарины уже предвкушают победу вашего величества и запускают салют.

НИКАБРИК (*отнимая руки от ушей*): То есть додуматься бахать в воздух они могут, а по врагам – нет. (*Питеру*) Можно было и не утруждать себя возвращением. С такими олухами царя лесного в захватчиках Старая Нарния могла бы и без ваших величеств ещё триста лет в потолок поплёвывать.

Поднимает венок и нахлобучивает Питеру на голову.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*указывая рукой вбок*): Ах, вы только посмотрите, какая красота! Ну посмотрите же, ваши величества!.. (*Никабрику*) И вы, милорд, посмотрите на эти дивные распускающиеся в воздухе цветы! Ну разве не чудо?

ПИТЕР: Было бы на что смотреть. У нас салют круче.

НИКАБРИК (*поднимает упавшую чашу и наполняет её. Питеру*): То есть ты хочешь сказать, что в Золотом веке такую штуку изобрели – и тут же похоронили? (*через паузу*) Я думал, что в моих глазах падать тебе уже некуда. Но, похоже, легенды не врут, что Верховному Королю под силу невозможное.

МИРАЗ: Слышь, В-верховный, ты же меня уважаешь?.. А давай выпьем за женщин!

Под шумок лорд Глозиль достаёт из-за пазухи фляжку с надписью «Пиво». Незаметно подливает из неё Миразу в чашу и тут же, выкинув фляжку под стол, наливает из стоящей на столе бутылки.

ПИТЕР (*Никабрику*): У нас в смысле у нас, а не у вас. В смысле по ту сторону шкафа. (*поёт печальным голосом*)

Я надвое расколот!
Что скрывать?
Я в Англии стою одной ногою,
Догнать стремясь нарнийску рать,
Скольжу и падаю другою.
Эх, лютня, милая,
Звени, звени!
Сыграй мне, нимфа, что-нибудь такое,
Чтоб на коленях я твоих забыл
Года и дни, где вечно нет покоя.

МИРАЗ (*Глозилю*): Хорошо поёт, а!.. Душевно. Лучше наших шутов.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*Миразу*): Ваше величество, с каких пор сравнение короля с шутом стало комплиментом?.. (*пододвигает к Миразу чашу, вкрадчиво*) Вы пейте, пейте. Поединок не закончен.

МИРАЗ: А я, может, и не хочу с ним больше драться. Я, может, просто выпить теперь хочу! Без этих условностей.

ПИТЕР:

Корона вроде есть –
И вроде нет.
Мне сколько лет?
Пятнадцать или тридцать?
После дворца – прыщи, оценки, «нет»
От девушек... Попробуй тут не спиться!..

ПИТЕР и МИРАЗ (*подпевают*):

Эх, лютня, милая,
Звени, звени!
Сыграй мне, нимфа, что-нибудь такое,
Чтоб на коленях я твоих забыл
Года и дни, где вечно нет покоя.

МИРАЗ (*прочувствованно*): Хороший ты мужик, хоть и Верховный Король. Давай за это выпьем.

Тянется чашей к Питеру.

ПИТЕР: Давай.

Тянется чашей к Миразу.

НИКАБРИК: Стоп-стоп, чокаться нельзя! (*в сторону*) И так уже чокнутые оба.

ПИТЕР: Нельзя?

МИРАЗ: Нельзя?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*раздражённо*): Да, нельзя! Правилами запрещено. (*Миразу*) Пейте уже, ваше величество!..

НИКАБРИК (*Питеру*): Пей уже, а то Аслан решит, что ты филонишь.

МИРАЗ (*с сомнением*): Да?.. Ну ладно. Погнали! (*пьёт*)

ПИТЕР: Точно! Аслан. Ладно. За Аслана! (*пьёт*)

Мираз со стоном хватается за живот, роняя чашу.

Та разбивается. Мираз медленно сползает под стол.

НИКАБРИК: Побе...

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*перебивая, громко*): Тревога! Нарушение правил! Нарнийцы коварно отвлекли моего повелителя разговорами и что-то подлили ему в ром!..

Поднимет осколок чаши, обнюхивает.

Здесь было... пиво! Запрещённый приём! Поединок признан недействительным! Тельмар, мы оскорблены и требуем сатисфакции!

Наклоняется к Миразу якобы помочь подняться и снимает с шеи ключ.

Мираз не поднимается.

Тельмаринская Нарния в опасности!

ПИТЕР: Мы ничего не подливали!..

Хочет подняться, но запутывается в собственных ногах и падает.

Навстречу бегут злые тельмарины, впереди – лорд Сопесприан.

НИКАБРИК (*со стоном, Питеру*): Ну что тебе стоило свалиться на пять минут позже!..

Пытается поднять Питера, не удаётся.

Ты же тяжёлый, Верховный, минотавр тебя раздери!

Плюнув, принимается тащить его в сторону нарнийского лагеря.

Так вот почему в распорядители раньше брали медведей!..

Явление 4.

Нарнийский лагерь, нарнийцы встревожены. Никабирк затаскивает Питера. За ними вбегают тельмарины, грозные и злые. Вся массовка с обеих сторон, кроме Призмии с ребёнком, Мираза и Эдмунда с 2-й дриадой. Тельмарины с оружием, старые нарнийцы – нет.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Старая Нарния – предатели! Вы неспособны на честный поединок, поэтому заслуживаете только быть порубленными в капусту!

Обнажает меч.

ЛЮСИ: Это нечестно!

Заслоняет валяющегося Питера.

СЬЮЗЕН (*Каспиану, со стоном*): Зачем только ты сжёг мои стрелы, дурень!..

Заслоняет дрожащего Каспиана.

КОРНЕЛИУС: С прискорбием должен констатировать, что снабжение в нашем лагере поставлено пока ещё не на высшем уровне. Нужно будет учесть ошибки, провести новые расчёты, вывести формулу...

НИКАБРИК (*перебивая*): Да нас тут уже покروشат всех, пока ты свои расчёты проведёшь!..

Хватает ведро на голову вместо шлема и кухонный нож вместо меча и прячется под стол.

1-Й ФАВН (*пятая от наступающих тельмарин*): М-мы м-м-мирные жители, не надо!..

2-Й ФАВН (*также пятая*): М-м-моя королева, ну где же вы? Помогите!..

БАРСУК: Предупреждаю: у меня есть когти, я дорого продам свою шку...

Лорд Глозиль отбрасывает его пинком в сторону.

А-а-а, помогите!..

1-Я ДРИАДА (*оглядывается на валяющегося Питера, потом смотрит на надвигающихся тельмарин*): А, не всё ли едино!.. (*поводит плечами, Сопесиану*) Может, мы сумеем договориться?..

ЛОРД СОПЕСПИАН: Бревна в постели мне не требуются!

Отбрасывает 1-ю дриаду.

ЛЮСИ (*воздев руки к небу*): Аслан, спаси уже нас наконец!..

Входят Эдмунд с 2-й дриадой.

Дриада взвизгивает и хватает его за руку.

ЭДМУНД (*ошалело*): Эй, вы вроде должны были старым добрым алкоголем проблемы решать!..

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: О, нахальный мальчишка вернулся. (*Эдмунду*) Сейчас я научу тебя, как со старшими разговаривать!

Замахивается мечом.

ЭДМУНД (*отбрасывает 2-ю дриаду за спину, падает на колени, жалобно*): Не надо, я согласен признать владычество тельмарин, только пощадите!.. Я... я корону готов снять, вот! Жизнь дороже.

Снимает корону.

СЬЮЗЕН: О нет... (*зло*) Предатель! Опять!

ЛЮСИ (*расстроено*): Скотина ты, Эдмунд Пэвенси, я всегда это говорила!.. (*всхлипывает*)

БАРСУК (*лёжа*): И это наша надежда!..

КОРНЕЛИУС (*воздев руки к небу*): О, горе тебе, Нарния!..

Лорд Глозиль отвлекается на весь этот балаган.

Эдмунд, резко вскочив, бьёт его короной и выбивает из руки меч.

ЭДМУНД (*взмахнув мечом*): Ха, ну наконец-то!.. (*сёстрам*) Мне, в отличие от некоторых, подарков не досталось, как-то привык сам добывать.

1-Я ДРИАДА (*поднимаясь*): Вау, какой мужчина!..

2-Я ДРИАДА (*поднимаясь*): Закатай губу обратно, это мой мужчина!..

ЭДМУНД (*дриадам*): Для справки: я вообще-то свой собственный.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*Эдмунду*): Ты слишком много болтаешь.

Выбивает меч из рук Эдмунда.

ЭДМУНД (*разочарованно*): Аслан, да что за хрень!..

Лорд Глозиль поднимает свой меч.

Эдмунд пятится, пока не натыкается на 2-ю дриаду. Та обнимает его.

2-Я ДРИАДА: Как же умирать не хочется... Даже так романтично (*всхлипывает*).

ПИТЕР (*пытается подняться*): Лу, уходи отсюда. Быстро! И Сью заberi.

ЛЮСИ (*Питеру*): Ага, счас. Шнурки уже глажу, братец.

Опрокидывает уже почти поднявшегося Питера обратно.

КАСПИАН (*очнувшись, Сьюзен*): Он прав, любимая. Вы больше уже ничем не поможете, только сами головы сложите. Я (*всхлипывает*) этого не стою.

СЬЮЗЕН (*Каспиану*): Поздно пить боржомом при циррозе третьей степени. Мы не можем уйти по своему желанию, Кас! Как и прийти – ты же нас не спрашивал, когда в мой рог трубил. (*в зал*) Да чёрт бы побрал эту Нарнию с её варварскими обычаями! Где мои права и достоинства личности? Где ценность человеческой... (*оглядывается на фавнов с дриадами*) мифологической... да вообще хоть какой-нибудь жизни?

Воздев руки к небу:

Как же мне это надоело! Домой хочу!..

ПИТЕР (*с трудом поднявшись, пытается отодвинуть Люси, но в итоге только опирается на неё, тельмаринам*): Девчонок не трогайте. Хотя бы.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*издевательски*): Так они, по-вашему, не девчонки, а королевы. А с королевскими особами при нарушении договорённости сторон разговор другой.

Хватает Люси за руку.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Да, они хотя бы не деревянные. (*с сомнением*) Хотя, кто знает...

ЛЮСИ (*визжит*): Асла-а-ан!..

Эдмунд пытается подняться, 2-я дриада его не отпускает.

КАСПИАН (*принимается бегать туда-сюда*): Что же делать, что же делать!.. Надежды пали прахом, это что, теперь конец? Может, надо было Колдунью звать?

НИКАБРИК (*из-под стола*): А я говорил. С ней хотя бы вопрос снабжения армии был бы решён. А то ни оружия, ни жратвы нормальной, одни яблоки из дворцовых развалин.

ЭДМУНД (*Никабрику*): Колдунья? Ты её точно с кем-то путаешь, она же готовить не умеет совершенно!..

ПИТЕР (*со стоном*): Аслан, ну почему эти придурки мой меч заложили!.. Ничего доверять нельзя!

ГОЛОС АСЛАНА (*за ширмой*): Спокойствие, Верховный Король, только спокойствие!..

Явление 5.

Нарнийский лагерь, те же лица, что и в прошлом явлении. Сверху на верёвках медленно спускается Аслан – в лучших традициях богов из древнегреческих трагедий.

АСЛАН (*торжественно*): Дети мои, приветствую вас!

Лорд Глозиль нехотя отпускает Люси.

Та бежит обниматься с Асланом.

ЛЮСИ (*с наездом, Аслану*): Что так долго? Мы уже заждались.

Гладит гриву.

Это очень тяжело – так долго не гладить кота!

НИКАБРИК (*в сторону*): Главное, чтобы сорок кошек гладить не пришлось.

ПИТЕР (*пошатнувшись, Аслану*): Аслан, я пытался. Но нам вечно достаются нечестные противники. Мне надоело работать в таких условиях! Я отказываюсь!.. Где заявление об уходе писать?

АСЛАН (*Питеру*): Да ты же в дугу пьян, Верховный!..

Дует на него.

Протрезвей, тогда поговорим.

*Входит Призмия с ребёнком в одной руке,
другой тащит за собой Мираза.*

ПРИЗМИЯ: Вот и я ему то же самое вечно твержу: протрезвей, потом погово...

Оглядывает нарнийский лагерь, застывших тельмарин и Аслана.

Так, вроде я-то трезвая!..

ПИТЕР (*уже не шатаясь*): А я и трезвый это повторить готов. Надоело!

МИРАЗ (*Питеру, шатаясь*): Слышь, В-верховный, м-мы же не закончили!..

АСЛАН (*дует на Миразу*): И ты протрезвей.

Мираз выпрямляется, взгляд его становится осмысленным.

ПРИЗМИЯ (*потрясённо, Аслану*): Как... как вы это сделали?! Научите меня!!!

ЛОРД СОПЕСПИАН: Что вообще происходит? Это какой-то трюк?

Указывает на верёвки вокруг Аслана.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*Сопестиану*): Ваша светлость, вы же помните, что на прошлой неделе говорили про разбежавшийся цирк. Видимо, артисты наконец-то найдены.

АСЛАН (*печально, лордам*): Вы же вроде и так трезвые.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Вот именно. Мы всё ещё до неприличия трезвые. Безобразие!

МИРАЗ (*ощупывает воротник, обнаруживает, что ключа нет, кричит*): Ключ!.. Где мой ключ, каналы?! Запорю-у!.. На рею вздёрну-у-у!..

Топает ногами.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*Миразу, вежливо*): Вы ведь пили с Верховным Королём, ваше величество, вот у него и спросите.

ПИТЕР (*возмущённо*): Да я в глаза никаких ваших ключей не видел, а если бы видел – засунул бы в...

СЬЮЗЕН (*Питеру*): Давай ты своими способностями будешь хвастаться при меньшем количестве народа. И так уже репутацию создал!..

КАСПИАН (*радостно*): Так вот же он, дядин ключ!

Указывает на торчащий из-за пазухи лорда Глозиля ключ.

Лорд Сопестиан прижимает ладонь к лицу.

ПРИЗМИЯ (*грозно, Глозилю*): Так это ты, скотина такая, моему мужу пиво в ром подлил? Ну всё, прощайся с Нарнией!..

Вручает Миразу ребёнка и наступает на Глозиля.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*затравленно оглядывается, бросается к Эдмунду*): Ваше величество, это к вам же за справедливостью, я прошу защиты! Мы могли бы неплохой альянс составить, подумайте!..

ЭДМУНД (*пожимает плечами, Глозилю*): Так я же мальчишка ещё, какая такая справедливость. Я тут где-то своих деревянных солдатиков обронил, не видели случаем?

Демонстративно шарит вокруг себя.

ПРИЗМИЯ (*Глозилю*): Ну всё, теперь тебя никто не спасёт!..

Бьёт Глозиля, у того из-за пазухи выпадает ключ, отлетает к ногам Каспиана.

Тот поднимает его, недоумённо рассматривает.

КАСПИАН (*растерянно*): Ключ... (*радостно, Сьюзен*) Значит, корона будет моя!.. Ура!

Сьюзен что-то шепчет Каспиану на ухо.

ПИТЕР: Шикарно вообще! А я на кой тогда в этой схеме?

БАРСУК (*поднимаясь*): Для красоты.

КОРНЕЛИУС (*поправляя мантию*): Для того, чтобы был повод очередную легенду сложить. Народу нужны легенды.

1-Я ДРИАДА: Народу нужен герой (*томно вздыхает*).

1-Й ФАВН: И героини.

2-Й ФАВН: И героини!

ЛОРД СОПЕСПИАН: Точно цирк.

АСЛАН (*ударяет лапой оземь, грозно*): Так, умолкли все! Царь зверей говорить будет!..

Все замолкают и замирают. Удовлетворенно:

Вот так-то лучше. (*Питеру*) Верховный, мы же не первый раз с тобой работаем в команде: ты делаешь самую грязную часть, но до ума ничего не доводишь, а я под конец эпично всех спасаю. Тебя в том числе. Народу нравится, не порть традиции. И так...

КАСПИАН (*перебивая*): Простите, конечно, но... (*оглядывается на Сьюзен*) мы тут посоветовались и решили, что вряд ли из меня король выйдет. Моя любимая хочет вернуться в Англию. Она так интересно про неё рассказывает, что я теперь тоже хочу. Это совершенно удивительный мир: мало того что круглый, так там мужчине необязательно пить, чтобы быть мужчиной.

АСЛАН (*удивлённо*): Каспиан, ты, конечно, был бы своеобразным королём... Но твои сомнения – признак того, что ты прекрасно подходишь! Может, передумаешь? Если Сьюзен уйдёт в Англию, то больше сюда не вернётся.

СЬЮЗЕН: Вот и прекрасно. Я уже по горячей воде соскучилась. И центральному отоплению.

Ёжится в платье с открытыми плечами.

КАСПИАН (*философски*): А что меня тут держит? Я чужой здесь, буду чужой в другом мире...

ПИТЕР (*Каспиану*): Великолепно! То есть сперва ты зовёшь меня, чтобы я отвоевал твой трон, а потом выясняется, что ты просто отхватываешь мою сестру и улетаешь в закат? Да я тебя самого сейчас в асфальт закатаю, и плевать, что здесь асфальта нет!..

Шагает к Каспиану.

АСЛАН (*Питеру*): Верховный Король, прежде чем ты полезешь в драку, я должен сказать, что ты скоро дядей станешь. Поздравляю.

СЬЮЗЕН: Что? Нет... Не может быть!

Прижимает руки к животу.

КАСПИАН: Как? Не может быть!..

АСЛАН: Может, может. Поздравляю, у тебя будет сын.

КАСПИАН (*неуверенно*): Ура...

СЬЮЗЕН: Громче надо кричать, Кас! Чтоб все слышали! (*громко*) У меня будет сын! Ура!..

ПРИЗМИЯ (*недовольно*): А у меня уже есть сын. Можно я тоже об этом покричу?

*Ребёнок на руках у Мираза принимается кричать.
Тот пытается его укачивать, ничего не получается.*

Да не так же!

Бросается к Миразу, отбирает ребёнка и укачивает, тот успокаивается.

АСЛАН (*Питеру*): Ну, если претендент, ради которого ты сражался, отказывается, то трон твой, Верховный Король. Можешь снова править.

ЛОРД СОПЕСПИАН: Вот это интересно фрейлины пляшут! Только к одному привыкли...

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*очухивается после тумачков Призмии*): Если он не женат, я уже согласен!..

ПРИЗМИЯ (*ткнув Мираза*): А ты чего молчишь? Твоя судьба вообще-то решается, и сына нашего тоже! На меня тебе плевать, но на ребёнка-то ещё нет, надеюсь? Они его сейчас льву скормят!..

АСЛАН (*оскорблённо*): Это гнусный поклёп! Я детей не ем!

ПИТЕР (*выходит вперёд, снимает корону и швыряет оземь*): Как. Всё. Надоело!

Ругайтесь, смейтесь – есть дело –
Над Верховным своим Королём:
Я сменяться готов уделом
С последним бродячим шутом.
Нет любви ни к шкафу, ни к Лондону –
Задолбали оба вконец!
Брошу всё. Отпущу себе бороду,
К чёрту выброшу царский венец.
Меч забуду и умные книги,
И пойду вдаль один, свистя.
Ведь последнему забулдыге
Отвечать только за себя.
Вечно старший и вечно первый,
Вечно должен... Да вашу ж мать!
Надо было на место нервов
Протащить железный канат,

А раз нет – то какого дьявола?..
Баста. Крышка. Эндгейм. Я устал.
Без меня обойдётся Нарния –
Раз уж тысячу лет смогла.

Пойду бродить по свету, а то в одной Нарнии торчал как идиот пятнадцать лет. Подамся вон хоть в Калормен какой. (*мечтательно*) Там, говорят, та-а-акие красавицы в гаремах!..

ЭДМУНД (*также мечтательно*): Подтверждаю, брат!..

2-Я ДРИАДА (*грозно, Эдмунду*): Что?

ЭДМУНД (*невинно, 2-й дриаде*): Что? Это тыщу триста лет назад было.

2-Я ДРИАДА (*облегчённо*): А, ну тогда ладно.

АСЛАН (*Эдмунду*): Если твои брат и сестра отказываются, тогда ты следующий в очереди, Эдмунд. (*едко*) Ты ведь всегда мечтал править единолично. Ну вот, твоя мечта сбылась. И даже наследники уже есть. Наследница, точнее.

ЭДМУНД: Что? (*оглядывается на 2-ю дриаду*)

2-Я ДРИАДА (*шокировано*): Что? Серьёзно?..

Аслан кивает.

(*Эдмунду*): Когда поженимся, милый? Как дочку назовем?

ЭДМУНД (*поднимается и швыряет корону к брошенной Питером*): А хрен вам всем, я, может, тоже не хочу королём быть. Меня тут вообще не замечали за кучей корон, а теперь понадобился. Вот и обойдётесь. (*2-й дриаде, с усмешкой*): А за не-короля ты не пойдёшь.

2-Я ДРИАДА (*Эдмунду*): Кто тебе такую ерунду сказал? (*целует его*) Я вообще-то готовлю хорошо, между прочим.

ЭДМУНД (*с интересом*): Да? Ну тогда я согласен... подумать.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Я такой концентрации идиотов ещё не видел.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*Глозилю*): Если в итоге они сделают королевой младшую девчонку, я лопну со смеха.

АСЛАН (*растроганно, Люси*): Моя дорогая, ты последняя осталась. И я рад объявить свою фаворитку...

ЛЮСИ (*перебивая*): Ой, нет! Как это говорится: я дочь своего отца... А я – сестра своим братьям, вот! И сестре тоже. (*капризно*) Они все развлекаться будут, а Лу опять самая нудная ерунда достанется?.. Я не буду королевой (*сбрасывает корону в общую кучу*), я с Питером уйду.

ПИТЕР (*возмущённо, Люси*): Куда ты со мной уйдёшь – в окна гаремные влезать?.. Я не против тройничка, но не с собственной же сестрой!

Отталкивает Люси

ЛЮСИ (*надувшись*): Ну вот, опять Лу маленькая! Мало того, что эти идиоты (*указывает на фавнов*) так ничего и не сделали... (*всхлипывает*) У них бороды щекотные, и мне смешно-о-о!.. Весь настрой сбивает!

1-Й ФАВН (*обиженно*): Ну мы же просили, моя королева!

2-Й ФАВН (*ещё более обиженно*): Ну вы же обещали, моя королева!..

ЛЮСИ (*злорадно*): А не надо было девушку обнадёживать, а потом обламывать в самый нужный момент!.. (*задумчиво*) А не податься ли мне в Арченланд? Там, говорят, к девочкам, похожим на мальчиков, хорошо относятся... Может, я там кого-нибудь умелого уже найду?

ЛОРД СОПЕСПИАН (*презрительно*): Можно подумать, стоит так далеко ходить ради секса.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ: Ну, с внешними данными младшей королевы, может, и стоит...

1-Я ДРИАДА (*кокетливо*): Может, вам просто в другую сторону посмотреть, благородные лорды?

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*оскорблённо*): Чтобы я с говорящим деревом... Да ни в жисть!..

ЛОРД СОПЕСПИАН (*задумчиво*): Я уже с таким был, мне не страшно. (*1-й дриаде*) Так и быть, я согласен тебе шанс дать.

*Дриада подхватывает его под руку, они хотят уйти,
но их останавливает рык Аслана.*

АСЛАН (*грозно, Сопеспиану и 1-й дриаде*): Куда? Судьба Нарнии не решена, успеете ещё!.. (*всем остальным*): Итак, короли и королевы Золотого века отказываются от предложенной им чести...

ПИТЕР (*перебивая*): Или предложенного геморроя.

*Сьюзен, спохватившись, снимает корону
и осторожно кладёт её к остальным трём.*

Каспиан вертит ключ в руках и прячет его в карман, чтобы не мешал.

БАРСУК (*Питеру*): В легендах вы так не выражались, ваше величество.

АСЛАН: ...но Нарнии нужен король!

МИРАЗ (*осторожно*): Так это... у Нарнии уже есть король, как бы.

ПРИЗМИЯ (*качая ребёнка*): И у него даже наследник есть. Рождённый уже, а не в проекте. И, между прочим, зачатый в законном браке!

*С гордостью смотрит на Сьюзен и 1-ю дриаду,
те закатывают глаза.*

МИРАЗ: Я осознал, что был неправ! Ещё когда с Верховным Королём пил. Знаете, хороший собутыльник – великая вещь! Я... я перевоспитался, вот! Я теперь буду другие законы издавать. Справедливые. И Старую Нарнию буду уважать!

АСЛАН (*задумчиво, Миразу*): Ну, если за тебя проголосуют... то я, так и быть, согласен. Итак, кто за то, чтобы Мираз и дальше оставался королём Нарнии? Кто за тельмаринское правление? Тельмарины тоже сыновья Адама, имеют право.

Все молчат.

Потом Эдмунд поднимает руку.

Старые нарнийцы смотрят на него с осуждением.

ЭДМУНД: Что? Ну, положено мне давать второй шанс раскаявшимся...
Вы же легенды читали, блин!

2-Я ДРИАДА (*махнув рукой*): Муж и жена – одна сатана.

Поднимает руку.

ПИТЕР (*поднимает руку, Миразу*): Ты и впрямь хороший собутыльник.
Я в тебя верю.

МИРАЗ (*с чувством*): Спасибо, Верховный Король.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*в сторону*): Ну, это было в чём-то ожидаемо, с
эдаким-то цирком...

Поднимает руку.

ЛОРД СОПЕСПИАН (*пламенно*): Разумеется, я голосую за своего
повелителя!

Поднимает руку.

СЬЮЗЕН: Ну нам в общем-то уже фиолетово, но уезжать из пожара
не хочется, поэтому...

Сьюзен и Кастиан поднимают руки.

1-Я ДРИАДА (*оглядывается на Питера, вздыхает, поворачивается к
Сопесиану*): Ну, ладно.

Поднимает руку.

КОРНЕЛИУС: В свете произошедших событий и отсутствия согласия
от иных кандидатов я считаю целесообразным...

НИКАБРИК (*вылезает из-под стола, сбрасывает с головы ведро,
Корнелиусу*): Да скажи уже, что голосуешь!

Корнелиус и Никабрик поднимают руки.

ЛЮСИ (*неуверенно*): Я не думаю, что это хорошая идея, но... давайте
дадим Миразу шанс?

Поднимает руку.

1-Й ФАВН (*грустно*): К нам вы не были столь благосклонны, моя королева.

Поднимает руку.

2-Й ФАВН (*ещё грустнее*): Мы вас всё равно любим, моя королева.

Поднимает руку.

БАРСУК: А я что? Я как все. Я вообще зверь, мне думать не положено.
У нас сыны Адама для этого есть, вот пусть и думают.

Поднимает лапу.

ПРИЗМИЯ (*Миразу, злорадно*): А я согласна проголосовать, только если
ты бросишь пить!

МИРАЗ (*клятвенно прижав руки к груди*): Брошу, вот теперь точно брошу!..

Аслан дует на него ещё раз.

АСЛАН (*Призмию*): Вот теперь точно бросит. У него теперь аллергия на алкоголь.

ПРИЗМИЯ (*бухается на колени перед Асланом*): Да ты ж мой избавитель, да я на тебя теперь молиться буду!.. Спасибо, благодетель!..

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*возмущённо*): Вот дура-баба!..

ЭДМУНД: Ха, ну наконец-то меня хоть кто-то поймёт!.. (*Миразу*) Не волнуйтесь, ваше величество, с этим недугом тоже можно жить. Я даже согласен парочкой секретов поделиться... за умеренную плату, конечно. (*скромно*) Мне ведь теперь о семье заботиться надо.

ПИТЕР: Ха, ну наконец хоть кто-то меня понимает!.. (*злорадно, Эдмунду*) Поздравляю, братец. Мне чужие жёны как-то больше по душе. С ними возни меньше.

КАСПИАН (*с жаром*): А я люблю мою Сьюзен! (*Аслану*) Может, нам уже можно уходить в Англию? Мне не терпится увидеть эту чудесную страну!..

МИРАЗ (*потрясённо*): А как же... поединки чести и всё такое... (*с надрывом*) Да к морскому дьяволу ваши поединки – я, может, в кои-то веки друга нашёл! Как я теперь буду – чтоб он пил, а я сидел смотрел?.. Да вы хоть понимаете, что это такое для короля – найти того, с кем выпить хочется по желанию, а не по обязанности?!

ПИТЕР (*смущённо, Миразу*): Я, пожалуй, понимаю. (*Питер и Мираз обнимаются*) Но вообще-то поговорить и без алкоголя можно.

МИРАЗ (*недоверчиво, Питеру*): Да ну? Ты ещё скажи, что по морям ходить тоже можно.

ПИТЕР (*кивает, Миразу*): Ну да. Вернусь – поговорим. Не угробь Нарнию за это время.

АСЛАН (*Миразу*): Ну, если все решили, то будь и дальше королём Нарнии, Мираз Тельмаринский!

ЭДМУНД (*Миразу*): Если ваше величество желает озаботиться построением флота, то я бы мог кое-что посоветовать...

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*хмыкнув, Эдмунду*): Опять за отдельную плату?

Эдмунд кивает.

Я смотрю, нам и впрямь надо познакомиться поближе... коллега.

Протягивает руку Эдмунду. Тот медлит, но в итоге пожимает её.

ЛЮСИ (*Эдмунду*): Эд, если вы всё же корабль построите, то черкни мне в Арченланд. Я тоже в море хочу!.. Даже юнгой согласна.

АСЛАН (*растроганно*): Ну вот, все помирились. Разве это не прекрасно?

Вытирает слёзы кисточкой хвоста.

ПЭВЕНСИ (*поют квартетом, с третьего куплета присоединяются все остальные*):

Бьют свинцовые ливни,
Дети прячутся в шкаф.
А на них там взвалили
Царство с тронном – пустяк!
Отгремели здесь войны,
Золотой век угас.
Королей было много,
Только дёргают нас.
И над степью нарнийской
Пусть грифон не кружит:
Чем туда-сюда рыскать,
Проще здесь уже жить.
Если снова над сказкой грянет гром,
Ливень, град или шторм,
Вы в тот рог протрубите –
Мы на помощь придём.

По ходу песни возникает дверь, Сьюзен и Каспиан машут всем на прощание, берутся за руки и уходят за неё. За пазухой у Каспиана так и торчит ключ от погреба.

ЛОРД ГЛОЗИЛЬ (*рванувшись к двери*): Стойте, ключ, отдай ключ!..

Дверь захлопывается,

Глозиль опускается на колени перед ней, ударяет кулаком.

Да как так-то!..

ЛОРД СОПЕСПИАН (*Аслану*): В самом деле, из Нарнии нельзя ничего забрать с собой. Что? Мы тоже иногда старые легенды почитывали. Так какого лысого демона имущество тельмарин упёр этот... этот...

КОРНЕЛИУС (*подсказывает*): Этот тельмарин?

АСЛАН (*Сопестиану*): Да, из Нарнии ничего нельзя забрать. Я так сказал. Давно, тыщу триста лет назад. А теперь сказал по-другому. Я хозяин своего слова или где? Завтра, может быть, снова ничего нельзя будет забрать из Нарнии. Я ведь хозяин своего слова.

ПИТЕР (*Миразу*): Он хозяин своего слова. Лучше сразу привыкай.

ЭДМУНД (*Миразу*): Зато у вас будет повод для введения сухого закона, ваше величество. Порох вы пока не изобрели, а обитую железом дверь погреба и минотавру не посадить. (*в сторону*) Может, на трезвяк они хоть паровой двигатель изобретут наконец?..

АСЛАН: Вот и правильно. (*поднимает лапу, наставительно*) А всё почему? А потому что пить меньше надо!

Нарнийцы и тельмарины выстраиваются вокруг Аслана. Питер и Мираз кладут друг другу руку на плечо. Рядом с Миразом встаёт Призмия с ребёнком. Люси обнимает Аслана, гладит гриву. 2-я дриада берёт под руку Эдмунда, 1-я дриада – лорда Сопестиана. Лорд Глозиль втискивается между лордом Сопестианом и Эдмундом. Барсук, Корнелиус, Никабрик и фавны располагаются вокруг. Все кланяются, машут руками и лапами.

Занавес.

Список оригиналов, взятых за основу для стихотворных переделок:

АКТ I:

«Гамлет» – В. Шекспир (монологи призрака и Гамлета – Корнелиуса и Каспиана соответственно)

«Про Васю» – гр. Дюна

«Мы к вам заехали на час...» – из м/ф «Бременские музыканты»

АКТ II:

«Про Федота-стрельца» – Л. Филатов

«А он мне нравится» – исп. А. Герман

«Я уже совсем большая...» – гр. Барбарики

«Гамлет» – В. Шекспир

АКТ III:

«Евгений Онегин» – А. Пушкин

«Русь уходящая» – С. Есенин

«Не ругайтесь! Такое дело...» – С. Есенин

«Бьют свинцовые ливни...» – из к/ф «Неуловимые мстители»

Литературно-художественное издание

КАЛАШНИКОВА Надежда Николаевна

Кас-пьянь

Трагикомедия в трёх актах

Вёрстка, корректура, ответственный за выпуск –
Калашников Н.Н.

На первой странице обложки – рисунок из интернета.

Тираж 50 экз.

ПИТЕР (*придя в себя*): Где мой меч?

Нарнийцы переглядываются.

2-Я ДРИАДА: Кажется, его в ломбард заложили, когда наступили голодные времена для Нарнии.

БАРСУК (*кивая*): Точно. А выкупить забыли. Да сами посудите, ваши величества – откуда в лесах золото?

Демонстративно хлопывает себя по бокам и разводит лапами.

<...>

ПИТЕР: Так, мой меч в ломбарде. А щит куда дели? Тоже заложили?

1-Й ФАВН: Нет, детишкам отдали. Зимой с горки на нём кататься очень удобно, говорят – далеко уехать можно.

ПИТЕР (*обречённо*): Крыши у вас далеко уехали. И даже телеграмм не послали.

СБЮЗЕН (*спохватившись*): Точно, а где мой лук и стрелы?

КАСПИАН (*прижав руку к груди*): Любимая, стрелы из твоих прекрасных глаз поразили моё сердце!

БАРСУК: Её величество имеет в виду нормальное оружие. Оно, кстати, где-то вместе с рогом должно было валяться. Тебе разве не попалось?

КАСПИАН: Эээ... (*чешет в затылке*) С красненьким таким опереньем? (*Сбюзен кивает*) Ну да, были такие. Так я из них костёр сложил. Холодно было.

КОРНЕЛИУС (*всплеснув руками*): Как ты мог! Я же тебя предупреждал...

СБЮЗЕН (*взбешённо*): Я сейчас из тебя костёр сложу, идиот!.. (*бьёт Каспиана*)

